



Boletín de Explotación de la UIT



N.º 708 – 15.I.2000

(Informaciones recibidas hasta el 10 de enero de 2000)

Publicado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)
Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Suiza)

Tf: Nacional (022) 730 51 11
Internacional +41 22 730 51 11
Tg: Itu Genève
Tlx: 421000 uit ch
Fax: +41 22 730 58 53
+41 22 733 72 56
Correo electrónico: itumail@itu.int
F.400 / X.400: S=itumail; P=itu; A=400net; C=ch

<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 709 1.II.2000
N.º 710 15.II.2000
N.º 711 1.III.2000

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

25.I.2000
8.II.2000
23.II.2000

La Oficina de Radiocomunicaciones (BR) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (BR) en el índice,
contacto: **TF +41 22 730 5217 FAX +41 22 730 5785**

La Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (TSB) en el índice,
contacto: **TF +41 22 730 5212 FAX +41 22 730 5853**

Índice

Información general

- (TSB) Listas anexas al Boletín de Explotación: *Nota de la TSB*
- (TSB) Telecomunicación privilegiada: *TCUIT B09 de 6.I.2000 (Nota del Secretario General de la UIT)*
- (TSB) Cambios de la hora legal: *Croacia, Egipto*
- (TSB) Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): *Reino Unido*
- (TSB) Servicio de telegramas: *Bosnia y Herzegovina (Public Enterprise PTT Bosnia and Herzegovina, Sarajevo: Servicio Géntex)*
- (TSB) Servicio telefónico: *Dominica (Cable & Wireless Dominica, Roseau), Lituania (Lietuvos Telekomas, JSC, Vilnius), Países Bajos (KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague)*
- (TSB) Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121) – Plan de numeración internacional para redes públicas de datos: *Kenya, Malasia*
- (TSB) Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones: *Camerún (Ministère des Postes et Télécommunications, Yaoundé / Agence de Régulation des Télécommunications: Organización del sector de las telecomunicaciones)*
- (TSB) Otras comunicaciones – Días festivos 2000: *Corea (Rep. de), Croacia, Egipto, Hongkong*
- (TSB) Restricciones de servicio: *Alemania (Deutsche Telekom AG, Bonn), Nota de la TSB*
- (TSB) Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y otras prácticas no conformes con la reglamentación vigente: *Nota de la TSB*

Enmiendas a los documentos de servicio

- (BR) Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V)
- (TSB) Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
- (TSB) Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT
- (TSB) Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
- (TSB) Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación

Nota de la TSB

Las listas* siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 659 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 31 de diciembre de 1997)
- 663 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 28 de febrero de 1998)
- 665 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Suplemento 2 a la Recomendación UIT-T E.180) (Situación al 1 de abril de 1998)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98))
- 674 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 2731 del Reglamento de Radiocomunicaciones) (Situación al 15 de agosto de 1998)
- 677 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (11/98)) (Situación al 1 de octubre de 1998)
- 679 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164) (Situación al 1 de noviembre de 1998)
- 682 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708) (Situación al 15 de diciembre de 1998)
- 684 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de enero de 1999)
- 685 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de febrero de 1999)
- 687 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/1997)) (situación al 1 de marzo de 1999)
- 688 Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400) (Situación al 15 de marzo de 1999)
- 691 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 1 de mayo de 1999)
- 692 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 1999)
- 693 Lista de códigos télex de destino (CTD) y códigos de identificación de red télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999)
- 707 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2000)

* Para información, todas las listas serán actualizadas por series de enmiendas numeradas publicadas en el Boletín de Explotación de la UIT, y se publicarán de nuevo, cuando sea necesario.

Además, las listas pueden ser consultadas en línea (<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>) en la base de datos de la UIT, en el encabezamiento «*Operational Bulletin and Lists annexed*» (Boletín de Explotación y Listas anexas).

Telecomunicación privilegiada

TCUIT B09 de 6.I.2000:

Denuncia por la Administración de Suiza de los acuerdos particulares Suiza / Sede de la UIT relativos a la franquicia aplicable a las «telecomunicaciones de servicio» y a las «telecomunicaciones privilegiadas» – Disposiciones adoptadas por la Sede de la UIT para las conferencias y reuniones que se celebrarán en la Sede de la UIT a partir del 1 de enero de 2000.

Nota del Secretario General de la UIT

La Administración de Suiza ha denunciado los acuerdos particulares Suiza / Sede de la UIT, relativos a la franquicia aplicable a las telecomunicaciones de servicio y a las telecomunicaciones privilegiadas. La denuncia surtirá efecto al 1 de enero de 2000. Por consiguiente, el Secretario General de la UIT señala a la atención de las administraciones de los Estados Miembros de la Unión la comunicación difundida al respecto en el telegrama circular de la UIT N.º TCUIT B08 del 8 de diciembre de 1999, cuyo texto se reproduce en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 706 del 15 de diciembre de 1999.

Se ruega a las administraciones que tomen nota de que en las conferencias y reuniones que se celebrarán en la Sede de la UIT en Ginebra a partir del 1 de enero de 2000 las facilidades de telecomunicaciones puestas tradicionalmente a la disposición de los delegados y participantes, que se consideraban como «telecomunicaciones privilegiadas» (teléfono, télex, telegramas), serán sustituidas por servicios de pago para los delegados y participantes.

Cambios de la hora legal

Croacia

Comunicación de 20.XII.1999:

La hora legal en Croacia se adelantará en 60 minutos del 26 de marzo de 2000 a las 0100 horas UTC al 29 de octubre de 2000 a las 0100 horas UTC y corresponderá pues a UTC +2.

Egipto

Comunicación de 26.XII.1999:

Telecom Regulatory Authority, Cairo, anuncia que la hora legal en Egipto se adelantará en 60 minutos del 27 de abril de 2000 al 28 de septiembre de 2000 y corresponderá pues a UTC +3.

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

Nota de la TSB

A petición de la Administración del Reino Unido, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	2-167

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Servicio de telegramas

Bosnia y Herzegovina

Comunicación de 21.XII.1999:

Servicio Géntex

Public Enterprise PTT Bosnia and Herzegovina, Sarajevo, anuncia que los números de télex para el tráfico internacional Géntex de Bosnia y Herzegovina son los siguientes:

Número télex para los telegramas entrantes a Bosnia y Herzegovina:	41522 SRJ BH
--	--------------

Los telegramas salientes de Bosnia y Herzegovina se encaminarán a través del número télex de Posta Slovenije:	31502 LJB SI
---	--------------

Servicio telefónico

Dominica

Comunicación de 30.XII.1999*:

Cable & Wireless Dominica, Roseau, anuncia que se ha asignado el nuevo indicativo de oficina central (NXX) 255 al indicativo NPA (zona de plan de numeración) «767» de Dominica.

Indicativo de país: +1

Indicativo NPA: 767

Nuevo indicativo de oficina central (NXX): 255

Formato de marcación internacional: +1 767 255 XXXX

Se solicita a todos los operadores internacionales y nacionales que se aseguren de la activación de este nuevo indicativo de oficina central (NXX) en sus redes.

* Véase también el Boletín d'exploitación N.º 654 de 15.X.1997, páginas 13/14.

Lituania

Comunicación de 17.XII.1999:

Lietuvos Telekomas, JSC, Vilnius, anuncia que se introdujo un nuevo indicativo de acceso 84 en la red de telecomunicaciones nacional de Lituania para un nuevo operador móvil DCS-1800 «Levi and Kuto», el 12 de noviembre de 1999.

Formato de marcación internacional: +370 84 XXXXX

Número de prueba: +370 84 19969

Contacto:

Antanas Aleknavicius
Carrier Sector Director
Lietuvos Telekomas JSC
28, Savanoriu Avenue
LT – 2600 VILNIUS
Tf: +370 2 22 7755
Fax: +370 2 22 6665

Países Bajos

Comunicación de 29.XII.1999:

KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague, anuncia que a partir del 11 de febrero de 2000 se introducirá la nueva serie de números +31 61 2XX XX XX en la red móvil de los Países Bajos (indicativo de país +31).

Por consiguiente, a partir del 11 de febrero de 2000 podrán utilizarse en los Países Bajos para la telefonía móvil las series de números siguientes:

+31 61 0XX XX XX, +31 61 2XX XX XX, +31 61 5XX XX XX, +31 61 6XX XX XX,
+31 62 0XX XX XX hasta +31 62 9XX XX XX inclusive
+31 65 0XX XX XX hasta +31 65 5XX XX XX inclusive

Se ruega a las administraciones y empresas de explotación reconocidas que proporcionan acceso a estas series de números si hay que efectuar el encaminamiento a través de KPN.

Las llamadas de cobro revertido con destino a números telefónicos móviles de los Países Bajos no están autorizados.

Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121)

Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

Kenya

Comunicación de 14.XII.1999:

De conformidad con la Recomendación UIT-T X.121, la Administración de Kenya ha atribuido el código de identificación de red de datos (CIRD) 639 0 a la red «KENPAC – Telkom Kenya Ltd.»

Dirección del proveedor de servicio:

Telkom Kenya Ltd.
P.O. Box 30301
NAIROBI
Kenya
Tf: +254 2 227 401
Fax: +254 2 330 435

Malasia

Comunicación de 18.XI.1999:

Telekom Malaysia Berhad (TM) anuncia que se ha suprimido la atribución del código de identificación de red de datos 502 2 al «*Malaysian Circuit Switched Public Data Network*» de conformidad con las disposiciones de la Recomendación UIT-T X.121.

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

Camerún

Comunicaciones de 28.X.1999 y 28.XII.1999:

Organización del sector de las telecomunicaciones

El *Ministère des Postes et Télécommunications*, Yaoundé, anuncia que la reestructuración del sector de Correos y Telecomunicaciones (Postes et Télécommunications) del Camerún, emprendida por el Gobierno de la República del Camerún, ha dado una nueva organización del sector de telecomunicaciones, con el objetivo de alcanzar un desarrollo equilibrado y armonioso de los servicios y redes en un entorno de competencia, con la participación del sector privado, a fin de asegurar la contribución del sector de las telecomunicaciones al desarrollo de la economía nacional y de satisfacer las múltiples necesidades de los usuarios y de la población. La nueva organización del sector de las telecomunicaciones es la siguiente*:

– *Administración*

El Ministerio de Correos y Telecomunicaciones (*Ministère des Postes et Télécommunications*) es la administración encargada de las telecomunicaciones. Vela por la elaboración, realización y aplicación de la política sectorial de las telecomunicaciones (supervisión, tutela de las empresas públicas, representación del Estado, concesión oficial de autorizaciones).

Dirección:

Ministère des Postes et Télécommunications
YAOUNDE
Cameroun
Tg: Minpostel Yaoundé
Tlx: 0970 minpostel 88285 kn
S.E. M. Njiemoun Isaac, *Ministre des Postes et Télécommunications*
Tf: +237 23 06 15
+237 23 20 55
Fax: +237 23 31 59
M. Oumarou Denis, *Secrétaire d'Etat aux Postes et Télécommunications*
Tf: +237 22 66 30
+237 22 73 47
Fax: +237 22 66 33

– *Reglamentación*

La Agencia de Regulación de las Telecomunicaciones (*Agence de Régulation des Télécommunications*) es un establecimiento público administrativo que se encarga de la regulación, el control y el seguimiento de las actividades de las empresas de explotación y de los operadores y que vela por el respeto del principio de igualdad del trato de los usuarios (acceso a las redes abiertas al público, competencia sana y leal, tarificación de los servicios, instrucción de solicitudes de autorización, interconexión, compartición de infraestructuras, gestión de frecuencias y, concretamente, asignación y control, desarrollo, servicio universal).

Dirección:

Agence de Régulation des Télécommunications (ART)
BP 6132
YAOUNDE
Cameroun
Tf: +237 23 03 80
Fax: +237 23 37 48
Dr. Robert Mbella Mbappe, *Président du Conseil d'Administration (PCA)*
M. Beh Mengue Jean-Louis, *Directeur Général (DG)*
M. Zourmba Aboubakar, *Directeur général Adjoint (DGA)*

– *Explotación*

La explotación (instalación y mantenimiento de las redes, oferta y comercialización de los servicios, etc.) de las telecomunicaciones en Camerún evolucionan en un entorno de mercado de competencia. Existen actualmente tres operadores:

a) *Cameroon Telecommunications (CAMTEL)*

Sociedad de capital público dotada de personalidad jurídica y autonomía financiera. Es actualmente el único operador de telecomunicaciones fijas. Dirección:

Adresse:

CAMTEL
BP 1571
YAOUNDE
Cameroun
Tg: Camtel Yaoundé
Tlx: 0970 CAMTEL 88320 kn
Fax: +237 23 03 03
Chief Mukete, *Président du Conseil d'Administration (PCA)*
Tf: +237 23 02 14
M. Nguïamba Nloutsiri Emmanuel, *Directeur Général (DG)*
Tf: +237 22 18 83
M. Maga Richard, *Directeur Général Adjoint (Nº 1) (DGA Nº 1)*
Tf: +237 23 22 92
M. Tanyi-Tang Enoh, *Directeur Général Adjoint (Nº 2) (DGA Nº 2)*
Tf: +237 23 11 09

- b) *Cameroon Telecommunications-Mobiles (CAMTEL-MOBILE)*
 Sociedad de capital público y persona moral de derecho privado con autonomía financiera. Se trata de un operador de telecomunicaciones móviles (telefonía celular GSM, redes radioeléctricas de recursos compartidos, etc.).
 Dirección:
 CAMTEL-MOBILE
 BP 14109
 YAOUNDE
 Cameroun
 Fax: +237 22 31 67
M. Ngole Philip Ngwese, Président du Conseil d'Administration (PCA)
 Tf: +237 23 57 56
Mme Eboumbou Patience, Directeur Général (DG)
 Tf: +237 22 39 44
 +237 23 34 81
M. Pamboro Antoine, Directeur Général Adjoint (DGA)
 Tf: +237 23 51 28
- c) *Société Camerounaise de Mobiles (SCM)*
 Sociedad anónima (S.A.) de derecho camerunés perteneciente a la sociedad FRANCE CABLE RADIO del Grupo FRANCE TELECOM. Esta autorizada a establecer y explotar una red nacional de telefonía celular GSM (Global System for Mobile) móvil abierta al público de Camerún y a proporcionar los servicios correspondientes.
 Dirección:
 Société Camerounaise de Mobiles (SCM)
 BP 1864
 DOUALA
 Cameroun
 Tf: +237 42 75 37
 Fax: +237 42 74 30
M. Alain Reillac, Président du Conseil d'Administration (PCA)
M. Jean-Paul Gandet, Directeur Général (DG)
 Correo electrónico: gandet@Camnet.Com

* Números Tf y Fax comunicados por la Autorité de Régulation des Télécommunications (ART), el 28 de diciembre de 1999.

Otras comunicaciones

Corea (Rep. de)

Comunicación de 16.XII.1999:

Días festivos en 2000 (día, mes):

1.01	New Year's Day
16.02	Korean New Year's Day
1.03	Independence Movement Day
5.04	Arbor Day
5.05	Children's Day
22.05	Buddha's Birthday
6.06	Memorial Day
17.07	Constitutional Day
15.08	Independence Day
24.09	Chusok (Korean Thanksgiving Day)
3.10	Foundation Day of Korea
25.12	Christmas Day

Croacia

Comunicación de 20.XII.1999:

Días festivos en 2000 (día, mes):

1.01	New Year's Day
6.01	Epiphany
23.04	Easter
24.04	Easter Monday
1.05	Labour Day
30.05	Republic Day
22.06	Day of Antifasist Struggle
5.08	Day of National Gratitude
15.08	Assumption
1.11	All Saints' Day
25.12	Christmas
26.12	Boxing Day

Egipto

Comunicación de 20.XII.1999:

Días festivos en 2000 (día, mes):

7.01, 8.01, 9.01, 10.01	1 st Bairam*)
15.03, 16.03, 17.03, 18.03, 19.03	Eid El Adha
6.04	Hejri New Year 1421*)
25.04	Sinai Liberation Day
1.05	Sham El Nessim
1.05	Labour Day
15.06	Prophet Mohammed's Birthday*)
23.07	Revolution Day
6.10	Army Forces Day
26.12, 27.12, 28.12, 29.12	1 st Bairam*)

*) Más o menos un día según el mes del calendario lunar.

Hongkong

Comunicación de 4.I.2000:

Días festivos en 2000 (día, mes):

1.01	New Year's Day
4.02	The day before Lunar New Year
5.02	Lunar New Year
7.02	The second day after Lunar New Year
4.04	Ching Ming Festival
21.04	Good Friday
22.04	The day following Good Friday
24.04	Easter Monday
1.05	Labour Day
11.05	The Buddha's Birthday
6.06	Tuen Ng Festival
1.07	Hong Kong SAR Establishment Day
13.09	The day following Mid-Autumn Festival
2.10	The day following National Day
6.10	Chung Yeung Festival
25.12	Christmas Day
26.12	Boxing Day

Restricciones de servicio

Alemania

Comunicación de 30.XII.1999:

Deutsche Telekom AG, Bonn, anuncia que ha suspendido el servicio telefónico bilateral entrante entre Libia y la República Federal de Alemania desde el 29 de diciembre de 1999.

Nota de la TSB

Véase la lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor publicada en anexo al Boletín de Explotación (BE) N.º 691 de 1.V.1999 y las comunicaciones ulteriores siguientes relativas a restricciones de servicio nuevas, modificadas o suprimidas:

BE N.º	
692	Canadá (p. 4), Marruecos (p. 8), Tonga (p. 5).
694	Fiji (p. 5), Marruecos (p. 9/10).
697	Finlandia (p. 5/6).
698	Angola (p. 18).
699	Emiratos Arabes Unidos (p. 6), Malawi (p. 6), Países Bajos (p. 7), Suecia (p. 9).
700	Eslovenia (p. 9).
701	Australia (p. 7), Emiratos Arabes Unidos (p. 12), Países Bajos (p. 13), Singapur (p. 5), Trinidad y Tabago (p. 13).
702	Samoa Occidental (p. 6).
704	Finlandia (p. 13).
705	Países Bajos (p. 10/11).
707	Alemania (p. 3), Marruecos (p. 5).
708	Alemania (p. 7), Países Bajos (p. 4).

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y otras prácticas no conformes con la reglamentación vigente

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y otras prácticas no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º):

Argelia (621), Antillas neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egipto (599, 690), Emiratos Arabes Unidos (627), Ecuador (619), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazakstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Níger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Portugal (620), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudán (686), Sudafricana (Rep.) (655), Tanzania (624), Tailandia (611), Turquía (612), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, en el Boletín de Explotación N.º 685 del 1 de febrero de 1999 (páginas 14 a 20), se ha publicado una información en la rúbrica «Comunicaciones por intermediario (Call-Back)» sobre la posición adoptada por ciertos países en relación con las comunicaciones por intermediario «Call-Back». Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 de la Conferencia de Plenipotenciarios (Kyoto, 1994).

Véase también el Boletín de Explotación N.º 658 de 15.XII.1997.

ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V) 39.^a edición y Suplementos N.ºs 1 y 2

Parte IV

Sous-section 2A / Sub-Section 2A / Subsección 2A

REP

PG06 Shipping Radio & Management Intl. Inc., Comosa Building, 1st Floor, Samuel Lewis Avenue, P.O. Box 6-4298, Estafeta El Dorado, Panamá, Panamá.
(Tf: +507 2693517/2647504, Fax: +507 2653510, Email: info@shippingradio.com).

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2000)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 707 – 1.I.2000)

(Enmienda N.º 1)

	País/zona geográfica ISPC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
P 8	<i>Austria</i>	ADD	
	2-026-6	Wien	Econophone
P 24	<i>Georgia</i>	ADD	
	2-208-4		GT Mobile

P 36 Reino Unido ADD

2-161-5	World-Link London	World-Link
2-161-6	Eircom SQP1	Eircom UK Ltd
2-161-7	Carrier 1 Manchester	Carrier 1
2-166-0	Andrew Telehouse	Andrew Telecom
2-166-1	GNT London 1	Global Network Telephone
2-166-2	iBasis London 1	iBasis
2-166-3	Atlas London 1	Atlas Telecom Network
2-166-4	East India	Alpha Telecom

P 41 Suecia 2-082-5 AT&T-Unisource Communications Services Sverige AB LIR

2-082-5	Stockholm (Stockholm MSE)	AUCS Communications Services (Sverige) AB
2-082-6	Stockholm (Stockholm SCP)	AUCS Communications Services (Sverige) AB

P 41 Suecia 2-193-4 Sonera Sverige AB LIR

2-193-4	Stockholm (STKH3)	Sonera Sverige AB
---------	-------------------	-------------------

País/Zona geográfica

Organización que da la aprobación para ISPCs

P 54 Reino Unido LIR

Reino Unido

OFTEL
Jonathan Dawson, Database Analyst
50 Ludgate Hill
LONDON EC4M 7JJ
Tel: +44 207 634 8911
Fax: +44 207 634 8784
E-mail: jdawson@oftel.gov.uk

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Lista de códigos de empresas de explotación de la UIT
(según la Recomendación UIT-T M.1400)
(Situación al 15 de marzo 1999)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 688 – 15.III.1999)

(Enmienda N.º 20)

País o zona/código ISO	Código de	Contacto
Nombre de la Empresa/Dirección	la empresa	

P 14 Italia / ITA ADD

Autostrade Telecomunicazioni S.p.A. Via Bergamini 50 I-00159 ROMA	ATLC	Lorenzo Rossi Network Manager Tel: +39 0348 320 5864 Fax: +39 055 420 2699 E-mail: lrossitlc@autostrade.it
---	------	--

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708)*
(Situación al 15 de diciembre de 1998)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 682 – 15.XII.1998)

(Enmienda N.º 21)

Ordre numérique ADD

P 5 2-167 Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Orden alfabético ADD

P 20 2-167 Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

SANC: Signalling Area/Network Codes.
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

* Véase la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99).

**Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)
(Según la Recomendación UIT-T X.121)
(Situación en 15 de enero de 1999)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 684 – 15.I.1999)

(Enmienda N.º 10)

ADD

1	2	3
KENYA KENYA KENYA	639 0	KENPAC – Telkom Kenya Ltd.

P 13 MALASIA CIRD 502 2 **SUP**

1	2	3
MALAISIE MALAYSIA MALASIA	502 2	Malaysian Circuit Switched Public Data Network